

»Mladi za napredek Maribora 2019«

36. srečanje

UPORABA ANGLEŠKEGA JEZIKA V PROSTEM ČASU PRI UČENCIH 3. TRIADE OSNOVNE ŠOLE

Področje: tuji jezik

Raziskovalna naloga

Avtor: PIA RUMPF

Mentor: KARLA POSLEK PETROVIČ

Šola: OŠ LUDVIKA PLIBERŠKA MARIBOR

Število točk: 160

Mesto: 1

Priznanje: zlato

Maribor, januar 2019

»Mladi za napredek Maribora 2019«

36. srečanje

UPORABA ANGLEŠKEGA JEZIKA V PROSTEM ČASU UČENCEV 3. TRIADE OSNOVNE ŠOLE

Področje: tuji jezik

Raziskovalna naloga

Maribor, januar 2019

Vsebina

1	UVOD	1
1.1	Opredelevitev raziskovalnega problema	1
1.2	Namen in cilji	1
1.3	Hipoteze.....	1
2	TEORETIČNI DEL	2
2.1	Angleški jezik.....	2
2.2	Status angleščine.....	3
2.2.1	Status angleščine v Sloveniji	4
2.3	Zgodovina angleščine	4
2.3.1	Stara angleščina.....	5
2.3.2	Srednja angleščina	6
2.3.3	Zgodnja moderna angleščina.....	6
2.3.4	Moderna angleščina	6
2.4	Različice angleščine	7
2.4.1	Primerjava britanske in ameriške angleščine	7
2.4.2	Avstralska angleščina.....	8
2.5	Prosti čas in mladostniki	9
2.5.1	Funkcije prostega časa	10
2.6	Oglaševanje.....	10
2.6.1	Javni organi	10
2.7	Mediji	10
2.7.1	TV	10
2.7.2	Radio in glasba	11
2.7.3	Internet.....	11
3	REZULTATI ANKETNEGA VPRAŠALNIKA	12
3.1	Število, spol in razred anketirancev.....	12
3.2	Samoocena znanja angleščine.....	14
3.3	Ali se ti zdi znanje angleščine pomembno?.....	16
3.4	Koliko časa na teden spremljaš vsebine v angleškem jeziku?	17
3.5	Katere vsebine, ki so v angleškem jeziku, uporabljaš na spletu?	19
3.6	Koliko časa na teden posvetiš poslušanju angleških vsebin?	20
3.7	Koliko časa na teden vsi anketiranci berejo angleške knjige, revije ali članke?	22
3.8	Koliko časa na teden anketiranci govorijo v angleškem jeziku izven šole?	24
3.9	Ali anketiranci obiskujejo tečaj angleškega jezika ali inštrukcije izven šole?	26
3.10	Ali anketiranci svoje znanje angleškega jezika uporabljajo tudi v »resničnem življenju« (tujina, restavracije, kavarne, trgovine)?	28
4	ZAKLJUČEK Z RAZPRAVO	30
5	DRUŽBENA ODGOVORNOST	32
6	VIRI IN LITERATURA	33
7	PRILOGE	36
7.1	Anketa	36

Kazalo slik:

Slika 1: Države na svetu, kjer je angleščina uradni jezik.....	3
Slika 2: Germanski vpadi v 5. stoletju.....	5
Slika 3: Pesnitev napisana v stari angleščini.....	5
Slika 4: Pesnitev Geoffreya Chaucerja, napisana v srednji angleščini.....	6
Slika 5: Razlike med ameriško in britansko angleščino.....	8
Slika 6: Tabela: primerjava avstralske angleščine z britansko in ameriško.....	9

Kazalo grafikonov:

Grafikon 1: Delež vseh sodelujočih učencev oziroma anketirancev.....	12
Grafikon 2: Delež sodelujočih učencev po spolu.....	13
Grafikon 3: Delež udeležencev po spolu posameznega razreda.....	13
Grafikon 4: Ocena lastnega znanja angleščine vseh anketirancev.....	14
Grafikon 5: Ocena lastnega znanja angleščine posameznega razreda.....	15
Grafikon 6: Pomembnost znanja angleščine za anketirance.....	16
Grafikon 7: Pomembnost znanja angleščine za anketirance po posameznih razredih.....	16
Grafikon 8: Delež časa, ki ga vsi anketiranci tedensko namenijo za spremljanje angleških vsebin.....	17
Grafikon 9: Delež časa, ki ga anketiranci iz posameznega razreda tedensko namenijo za spremljanje angleških vsebin.....	18
Grafikon 10: Delež vsebin, ki jih vsi učenci uporabljajo na spletu.....	19
Grafikon 11: Delež vsebin, ki jih učenci v posameznem razredu uporabljajo na spletu.....	19
Grafikon 12: Koliko časa tedensko vsi anketiranci posvetijo poslušanju angleških vsebin...20	
Grafikon 13: Koliko časa tedensko anketiranci v posameznem razredu posvetijo poslušanju angleških vsebin.....	21
Grafikon 14: Koliko časa tedensko vsi anketiranci berejo angleške knjige, revije ali članke.....	22
Grafikon 15: Koliko časa tedensko anketiranci v posameznih razredih berejo angleške knjige, revije ali članke.....	23
Grafikon 16: Koliko časa na teden vsi anketiranci govorijo v angleškem jeziku.....	24
Grafikon 17: Koliko časa na teden anketiranci iz posameznega razreda govorijo v angleškem jeziku izven šole.....	25
Grafikon 18: Obiskovanje tečaja angleškega jezika ali inštrukcij izven šole.....	26
Grafikon 19: Obiskovanje tečaja angleškega jezika ali inštrukcij po razredih.....	27
Grafikon 20: Uporaba angleščine v »resničnem življenju«.....	28
Grafikon 21: Uporaba angleščine v »resničnem življenju« po razredih.....	28

POVZETEK:

Namen raziskovalne naloge je utemeljiti uporabnost angleškega jezika v prostem času učencev 3. triade osnovne šole. V teoretičnem delu naloge sem sprva opisala angleški jezik (njegove značilnosti, razvoj in uporabnost v svetu). Za uspešno izveden praktični oziroma empirični del sem sestavila anonimno anketo za učence 3. triade osnovne šole, ki mi je pomagala pri nadaljnjem delu. S pomočjo anket sem ugotovila, kako bi učenci 3. triade osnovne šole ocenili sami sebe v znanju angleščine. Zanimalo me je tudi, če se jim znanje angleškega jezika sploh zdi pomembno. Poleg tega sem ugotavljala, koliko časa tedensko učenci spremljajo vsebine v angleškem jeziku, katere angleške vsebine učenci uporabljajo, koliko časa tedensko učenci posvetijo poslušanju angleških vsebin ter koliko časa tedensko učenci berejo angleške knjige, revije ali članke. Zanimalo me je, koliko časa tedensko učenci govorijo v angleščini izven šole, če obiskujejo tečaj angleškega jezika ali inštrukcije izven šole in, ali svoje znanje angleškega jezika uporabljajo tudi v »resničnem življenju.

KLJUČNE BESEDE:

Uporaba angleškega jezika, prosti čas, učenci tretje triade, osnovna šola

ABSTRACT:

The purpose of the research was to justify the use of English in the free time of the pupils of the third triad of the primary school. In the theoretical part, the English language (its characteristics, development and usability in the world) is first described. For a successful practical or empirical part, an anonymous survey was prepared for pupils of the third triad of the primary school. This survey has supported my further work. Based on the surveys, I found out how the pupils of the third triad of the elementary school would assess themselves in the knowledge of English. I also wanted to research if the knowledge of English is important to pupils. In addition, I found out how much time per week pupils watch English content, which English content pupils use, such as video films, listening to music, online articles, magazines, books and online games, how much time per week pupils devote listening to English content (music, news), and how much time per week they read English books, magazines, or articles. I was interested in how much time per week pupils use English outside the school, how many of them attend an English language course or tutoring outside the school, and whether they use English language skills in "real life".

KEYWORDS:

Use of English, free time, pupils of third triad, primary school

ZAHVALA

Zahvaljujem se vsem, ki so mi pomagali in si vzeli čas pri raziskovalni nalogi. Zahvaljujem se moji mentorici, ki mi je pomagala, me podpirala in mi dajala odlične nasvete. Rada bi se zahvalila tudi vsem učencem 3. triade anketirane osnovne šole, ki so si vzeli čas in se potrudili ter rešili anonimno anketo. Zahvala gre tudi gospe ravnateljici, ki mi je uresničila željo po raziskovalni nalogi. Še posebej pa bi se rada zahvalila moji družini oziroma moji mami in očetu, ki sta mi stala ob strani, me podpirala, mi pomagala in spodbujala do uspešnega zaključka.

1 UVOD

Za raziskovalno nalogo, sem si izbrala področje tuji jeziki, saj mi je bila tema bližje od vseh ostalih. Ker sama govorim veliko tujih jezikov, me je to področje najbolj privlačilo. Odločila sem se, da bom raziskovala pomen in uporabo angleškega jezika med učenci 3. triade osnovne šole.

Angleščina je postala del našega vsakdana. Obkrožajo nas angleški filmi, oddaje, knjige, članki in tudi angleška glasba. Kadar odpotujemo v tujino, nas bodo z lahkoto razumeli v hotelih, restavracijah, trgovinah in večinoma tudi na ulicah. Znanje angleščine hkrati izboljša tudi naše socialno življenje, saj se lahko sporazumevamo z ljudmi iz celega sveta. Večina mednarodnega sodelovanja in mednarodnih šol poteka v angleškem jeziku. Angleščina nam omogoča tudi študij v tujini. Govorjenje tujega jezika omogoča razumevanje in vpogled v druge kulture in običaje, ter na splošno na življenje ljudi izven Slovenije.

Čeprav si življenja brez slovenščine ne morem predstavljati, že zaradi vsakdanjega življenja, si mojega življenja tudi brez angleščine ne morem zamisliti, kljub temu, da ni moj materni jezik. Slovensko govorim večino mojega življenja, v šoli, doma, v trgovinah in restavracijah v Sloveniji, pa tudi s prijatelji. Angleščino pa se učim že od otroštva in mi veliko pomeni. Poslušam angleško glasbo, večinoma gledam angleške filme, berem angleške knjige in govorim angleško na tečaju angleščine. S pomočjo anonimnih anket, ki so jih reševali učenci 3. triade osnovne šole, sem prišla do uspešnega zaključka glede uporabe in znanja angleščine učencev 3. triade osnovne šole.

1.1 Opredelitev raziskovalnega problema

Menim, da je raziskovalni problem glede znanja angleščine to, da se nekaterim mladim ljudem znanje angleščine zdi brez pomena. Menijo, da je to potrata časa. Ampak to ni res, saj ti znanje angleščine v življenju prinese številne prednosti. Znanje angleščine izboljša tudi naše socialno življenje, saj se lahko sporazumevamo z ljudmi iz celega sveta, lahko spoznamo različne kulture, običaje, ter drug stil življenja. Razumemo lahko angleške filme, oddaje, knjige, članke in angleško glasbo.

1.2 Namen in cilji

Namen moje raziskovalne naloge je ugotoviti, kakšno znanje angleščine imajo učenci 3. triade osnovne šole in koliko uporabljajo angleščino v njihovem prostem času.

1.3 Hipoteze

1. HIPOTEZA: Učencem 3. triade osnovne šole se znanje angleščine zdi pomembno.

2. HIPOTEZA: Učenci 3. triade osnovne šole več kot 4 ure na teden spremljajo vsebine v angleškem jeziku.

3. HIPOTEZA: Učenci 3. triade osnovne šole ne berejo angleških knjig, revij ali člankov.

4. HIPOTEZA: Učenci 3. triade osnovne šole obiskujejo tečaj angleškega jezika ali inštrukcije izven šole.

5. HIPOTEZA: Učenci 3. triade osnovne šole svoje znanje angleškega jezika uporabljajo tudi v »resničnem življenju«.

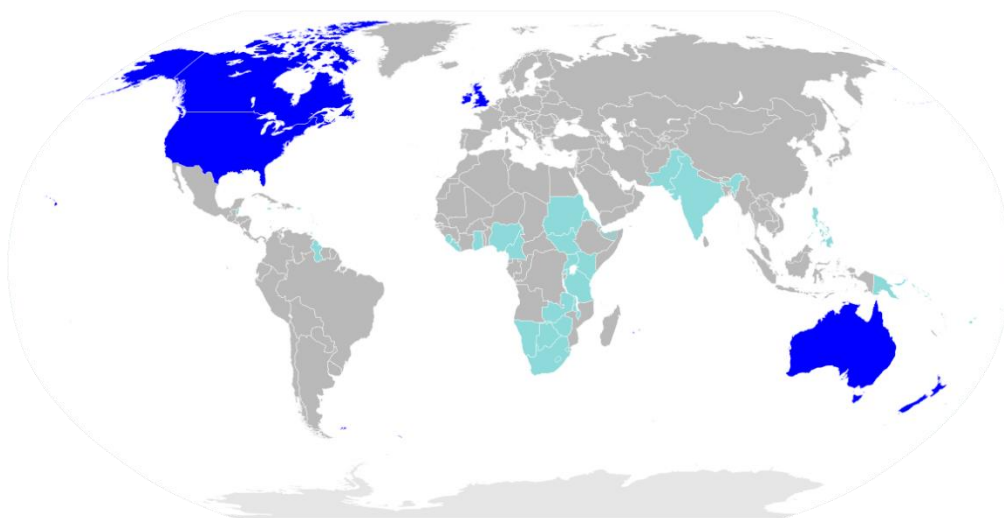
2 TEORETIČNI DEL

2.1 Angleški jezik

Angleščina je zahodno germanski jezik, ki izvira iz Anglije. Kot »prvi« oziroma materni jezik je bila s približno 402 milijonoma ljudi v letu 2002 tretja na svetu, zaradi vojaškega, ekonomskega, znanstvenega, političnega in kulturnega vpliva Združenega kraljestva, nato pa še Združenih držav Amerike, zato je kaj kmalu postala zelo razširjen jezik sodobnega časa. Od leta 2010 je približno 360 milijonov ljudi, katerim je angleščina prvi oziroma materni jezik in približno 1 do 1,5 milijarde ljudi, ki govorijo angleščino kot njihov 2. jezik. Angleščina je tretji najbolj pogost jezik na svetu, poleg španščine in kitajščine. Združeni narodi, Evropska unija in druge svetovne organizacije uporabljajo angleščino kot njihov uradni jezik.

Po širitvi oziroma razponu angleške literature, angleških filmov, interneta in učenja angleščine v šolah po vsem svetu, je angleščina pridobila »status«, ne samo vodilnega oziroma najbolj poznanega/razširjenega jezika po svetu, ampak tudi ekstremno popularnega jezika v vsakodnevni uporabi otrok in še posebej najstnikov, katerih angleščina ni materni jezik.

([http://en.wikipedia.org/wiki/English language](http://en.wikipedia.org/wiki/English_language), 6. 1. 2019, 17:08)



Slika 1: Države na svetu, kjer je angleščina uradni jezik (<https://sl.wikipedia.org/wiki/Angleščina>, 6. 1. 2019, 17:10)

2.2 Status angleščine

Angleščina je v veliko državah materni in/ali uradni jezik (med drugim Združene države Amerike, Kanada, Velika Britanija, Irska, Avstralija, Nova Zelandija, Južna Afrika). Angleščina se pojavlja tudi kot drugi jezik. Še posebej je razširjena med pripadniki nekdanjih britanskih kolonij, na primer v Indiji, Nigeriji in Singapurju. Tam se je angleščina razširila in postala dodatni uradni jezik, ki se uporablja tudi na političnem in izobraževalnem področju. Angleščino kot tuji jezik pa govorijo v vseh ostalih državah z namenom mednarodnega sodelovanja (na primer Francija, Japonska in Brazilija). Kljub temu pa to ni razlog, da jezik pridobi status globalnega jezika. To se zgodi, ko je jezik privzet s strani preostalih držav. Jezik lahko pridobi status uradnega jezika, kar pomeni, da je glavno sporazumevalno sredstvo v parlamentu, na sodiščih, v medijih in tudi v izobraževalnih ustanovah. Lahko postane prioriteten v takem smislu, da se ga učenci učijo takoj ob vstopu v šolo. (Crystal, 2003)

Veliko vlogo pri širjenju angleškega jezika v svetu imajo tudi Združene države Amerike. V začetku 19. stoletja so ZDA postale vodilne na tržnem in industrijskem področju. Hkrati pa se je populacija v državi hitro širila in država je postala po številu prebivalcev večja kot katera koli zahodnoevropska država.

Raziskava Evropske komisije (European Commission, 2012) je pokazala, da je angleščina še vedno najbolj razširjen jezik, ki ga govori po svetu 38 % ljudi. Med 25 članicami Evropske unije je v 19 državah angleščina najbolj razširjen tuji jezik in kar dve tretjini (67 %) Evropejcev menita, da je znanje angleščine izmed vseh tujih jezikov najbolj koristno.

Tudi v znanstvenem svetu je pomen angleščine velik. Več kot dve tretjini znanstvenikov prebirata strokovno literaturo v angleščini. Tri četrtine poslanih elektronskih sporočil je v angleščini. (Simpso Davies in Patsko, 2013)

Znanje angleščine je postalo eno izmed osnovnih sposobnosti v gospodarskem svetu. Pismenost predstavlja temeljno znanje, ki ga človek mora imeti, a danes k temu štejemo tudi znanje angleščine. Mnogo svetovno znanih podjetij (na primer Honda, Nokia, Renault in Samsung) si je angleščino prisvojilo kot glavni korporativni jezik¹.

Učenje in znanje angleščine ne pripomore k večji uspešnosti le pri kariernem razvoju, pač pa tudi pri razvoju večkulturnosti. S širjenjem znanja jezika vplivamo tudi na strpnost in sprejemanje večkulturnosti, tako v domačem kot tudi v širšem okolju. Z učenjem tujega jezika vplivamo na intelektualni, čustveni in družbeni razvoj otroka. Avtorica (Pižorn, 2009) opozarja, da ni pomembno le znanje angleščine, pač pa opozarja na pomen večjezičnosti, ki ga spodbuja tudi Evropska unija - podpira namreč »čim zgodnejše učenje enega ali več (tujih) jezikov v vsaki članici Evropske unije«. (Pižorn, 2009)

2.2.1 Status angleščine v Sloveniji

V raziskavi Evropske komisije (European Commission, 2012) je 92 % Slovencev odgovorilo, da poleg maternega jezika govori vsaj še en jezik. Več kot polovica (67%) Slovencev govori vsaj še dva tuja jezika, s čimer se uvrščamo v sam vrh evropskih držav (tretje mesto) glede na možnost govorjenja še vsaj dveh tujih jezikov. Angleško govori 59 % Slovencev. Delež Slovencev, ki ocenjujejo, da je njihovo znanje angleščine zelo dobro, narašča. (European Commission, 2012)

V raziskavi Evropske komisije (European Commission, 2012) več kot polovica Slovencev (68 %) redno gleda ali posluša tuje radijske ali TV-programe. Večina anketiranih Slovencev (93 %) meni, da je znanje angleščine med tujimi jeziki najbolj koristno. Večina Slovencev (86 %) raje gleda tujejezične programe s podnapisi, kot pa sinhronizirane. Manj kot polovica Slovencev (39 %) bere angleške revije. Spletno komunicira v angleščini 43 % Slovencev.

2.3 Zgodovina angleščine

Začetki angleščine segajo v 5.stoletje našega štetja, ko so tri germanska plemena (Angli, Sasi in Juti), osvojila britansko otočje in tako izrinila prejšnje keltsko govoreče prebivalstvo proti zahodu in severu, današnji Irski, Škotski in Walesu. Nova plemena so s seboj prinesla podobne si jezike, ki so nato oblikovala zgodnjo različico angleščine (staro angleščino).

(<http://www.anglescina.com/clanki/razvoj-1/>, 6. 1. 2019, 17:44)

¹ nanašajoč se na korporacijo

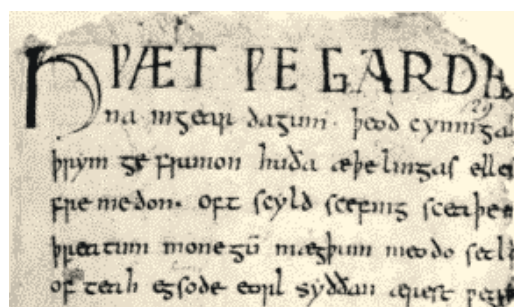


Slika 2: Germanski vpadi v 5. stoletju (<https://www.englishclub.com/images-esl/english-what-map.gif>, 6. 1. 2019, 17:52)

2.3.1 Stara angleščina

Prva in najbolj osnovna verzija angleščine je bila stara angleščina. Stara angleščina je bila v rabi približno od 5. stoletja do 11. stoletja. Prevezela je tudi lastnosti jezikov, s katerimi so njeni govorci prihajali v stik (to so predvsem lastnosti keltskega jezika in nordijsčine). Stara angleščina je poznala dvojino, a le za osebne zaimke.

(<http://www.anglescina.com/clanki/razvoj-1/>, 6. 1. 2019, 17:57)

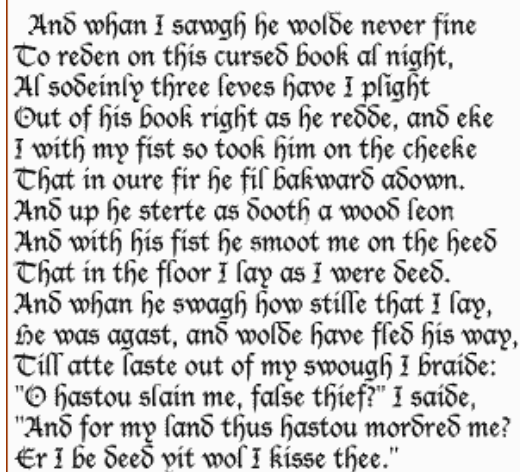


Slika 3: Pesnitev napisana v stari angleščini (<https://www.englishclub.com/images-esl/english-what-beowulf.gif>, 6. 1. 2019, 18:00)

2.3.2 Srednja angleščina

Leta 1066 so Britanski otok zavzeli Normani, kar je vplivalo tudi na jezik, saj so novi osvajalci s seboj prinesli različico francoskega jezika. Nekaj časa se je celo pojavila jezikovna razslojenost (višji razred je uporabljal francoščino, nižji razred pa angleščino). V 14. stoletju je spet prevladala angleščina, vendar z mnogimi francoskimi besedami. V tej različici je ustvarjal tudi Geoffrey Chaucer.

(<http://www.anglescina.com/clanki/razvoj-1/>, 6. 1. 2019, 18:09)



And whan I sawgh he wolde never fine
To reden on this cursed book al night,
Al sodeinly thre leves have I plight
Out of his book right as he redde, and eke
I with my fist so took him on the cheeke
That in oure fir he fil bakward adown.
And up he sterte as dooth a wood leon
And with his fist he smoot me on the heed
That in the ffloor I lay as I were deed.
And whan he swagh how stille that I lay,
He was agast, and wolde have fled his way,
Till atte laste out of my swough I braide:
"O hastou slain me, false thief?" I saide,
"And for my land thus hastou mordred me?
Er I be deed yit wol I kisse thee."

Slika 4: Pesnitev Geoffreya Chaucerja, napisana v srednji angleščini (<https://www.englishclub.com/images-esl/english-what-beowulf.gif>, 6. 1. 2018, 18:15)

2.3.3 Zgodnja moderna angleščina

Od konca 15. stoletja pa do začetka 19. stoletja, se je na Britanskem otočju uporabljala tako imenovana zgodnja moderna angleščina, ki jo zaznamuje standardizacija jezika. Za to je zaslužen izum tiska in tako tudi tiskarskega stroja, ki ga je v Angliji v 15. stoletju uvedel William Claxton. V zgodnji moderni angleščini je ustvarjal tudi William Shakespeare.

(<http://www.anglescina.com/clanki/razvoj-2/>, 6. 1. 2019, 18:32)

2.3.4 Moderna angleščina

V 19. stoletju se je angleščina še vedno močno razvijala (zaradi industrijske revolucije in angleških kolonij po vsem svetu se je še posebej bogatilo njeno besedišče). Najboljše poznamo moderno angleščino in jo uporabljamo dandanes.

(<http://www.anglescina.com/clanki/razvoj-2/>, 6. 1. 2019, 18:32)

2.4 Različice angleščine

Zaradi svoje razširjenosti po svetu je angleščina z leti pridobila mnogo različic. Med "izvirno" angleščino spada britanska angleščina. Dandanes je zelo pogosta ameriška angleščina, v kateri so se ohranile nekatere tipične angleške besede, ki so se v britanski angleščini že prenehale uporabljati.

(<http://www.anglescina.com/clanki/razvoj-2/>, 6. 1. 2019, 18:39)

Druge pogoste različice dandanašnje angleščine pa so še:

- Ameriška angleščina
- Novo Zelandška/Avstralska angleščina
- Kanadska angleščina
- Južno Afriška angleščina
- Indijska angleščina
- Karibska angleščina

(https://www.uni-due.de/SVE/VARS_Intro.htm, 7. 1. 2019, 16:18)

2.4.1 Primerjava britanske in ameriške angleščine

Odločila sem se, da bom opisala nekatere različice angleščine in poudarila razlike med njimi. Čeprav razlike niso tako velike, da bi onemogočile sporazumevanje, je koristno, če vsaj nekatere poznamo.

Najbolj poznani različici angleškega jezika sta britanska angleščina in ameriška angleščina. Britansko angleščino uporabljajo v Združenem kraljestvu, ameriško različico angleščine pa v Združenih državah Amerike.

Angleščina je bila "prinesena" v Ameriko od britanskih kolonistov okoli leta 1607 v Jamestownu, v zvezdni državi Virginiji. V naslednjih štirih stoletjih se je "prinesena" angleščina spreminjala in razvila do verzije, ki je dandanes poznana nam (ameriška angleščina), ki se precej razlikuje od pretekle verzije britanske angleščine.

V besedišču se zagotovo pojavljajo precejšnja odstopanja. Vsaka različica se je namreč razvijala v svoji kulturi, zato ni čudno, da se za iste pojave uporabljajo različna poimenovanja med britansko in ameriško angleščino, obstajajo tudi mnoge slovnične razlike. Pogoste razlike med različicama pa so: izgovorjava, črkovanje, slovnica, besedišče.

(https://www.diffen.com/difference/American_English_vs_British_English, 7. 1. 2019, 16:34)



Slika 5: Razlike med ameriško in britansko angleščino (<https://www.myenglishteacher.eu/ask/question/what-are-the-main-differences-between-american-and-british-lengish/>, 7. 1. 2018, 16:40)

2.4.2 Avstralska angleščina

Avstralska angleščina ima precej edinstvenih avstralskih besed, ki se ne uporabljajo nikjer drugje na svetu.

Prvi priseljenci so bili zaporniki iz Velike Britanije, Irske, Walesa in Škotske. Kasneje je lov na zlato privabil še imigrante iz Evrope, Azije in ostalih delov sveta. Jeziki so se začeli mešati in nastala je nova jezikovna različica, danes poznana kot avstralska angleščina. Zelo je podobna britanskemu dialektu *cockney*, ki ga govori predvsem delavski razred v Londonu.

Avstralska angleščina se od standardne angleščine razlikuje v **besedišču**, **naglasu**, **slovnici**, **črkovanju**, najbolj opazni pa sta **izgovorjava** in rastoča **intonacija**, zaradi katere vsaka trdilna poved zveni kot vprašanje. Avstralska angleščina pogosto uporablja **pomanjševalnice**, tako da skrajšani besedi doda *-o* ali *-ie* (*-y*).

(<http://www.anglescina.com/clanki/avstralska/>, 7. 1. 2019, 16:57)

Tipično avstralsko besedišče v primerjavi z britansko in ameriško angleščino

avstralska angleščina	britanska angleščina	ameriška angleščina
amber	beer	beer
beaut	great	great
bloke	man	man
chook	chicken	chicken
clobber	clothes	clothes
crook	ill	ill
daks	trousers	pants
nana	banana	banana
oil	information	information
Oz	Australia	Australia
sheila	woman	woman
snag	sausage	sausage
footpath	pavement	sidewalk
port	luggage	baggage
station	ranch	farm
strides	trousers	pants
unit	flat	apartment

Slika 6: Tabela: primerjava avstralske angleščine z britansko in ameriško (<http://www.anglescina.com/clanki/avstralska/>, 7. 1. 2019, 16:57)

2.5 Prosti čas in mladostniki

Dandanes postaja prosti čas v življenju vsakega posameznika vse bolj pomemben. Vsak posameznik ima svojo definicijo prostega časa. Za nekoga prosti čas predstavlja čas, ko nima šolskih obveznosti, za nekoga je to čas, ko ne počne ničesar, za druge pa je to čas, ko se ukvarjajo z aktivnostmi oziroma hobiji, ki jih zadovoljujejo, veselijo in sproščajo.

2.5.1 Funkcije prostega časa

Prosti čas ima kot splošen družbeni pojav mnoge funkcije. Menim, da so glavne funkcije prostega časa opredelitev na počitek, zabavo in razvoj osebnosti. Tako menita tudi Hočevar (1977) in A. Kristančič (2007).

- POČITEK - je ena od osnovnih potreb človeka. Pri počitku gre za obnavljanje psihičnih in fizičnih moči. (Hočevar 1977, str. 9)
- ZABAVA - postaja vse večja potreba modernega človeka, še posebej pa mladostnika. Zajema raznovrstne družbene in kulturne vsebine. (Kristančič 2007, str. 40)
- RAZVOJ OSEBNOSTI - razvijanje osebnosti, saj osebnost, ki ima veliko znanja, razvite sposobnosti in kulturno širino, lažje obvladuje vse razsežnosti prostega časa in ima na voljo številne aktivnosti, ki jih lahko opravlja. (Lešnik 1987, str. 28)

2.6 Oglaševanje

V slovenskih oglasih se pojavlja veliko sposojenk iz angleškega jezika (na primer wellness, spa, cool ...). Slovenski pravopis določa, da "prevzeta občna imena ali besedne zveze in lastna imena podomačujemo v izgovoru, oblikoslovju in skladijski rabi, v pisavi pa ločimo popolno in delno "poslovenitev"" (Vode, 2014). Zapis takih besed se ponavlja "poslovenjeno". Slovenski zakon o oglaševanju, tj. Zakon o medijih, v 51. členu določa, da so oglasi v Sloveniji v slovenskem jeziku. Izjemi sta dvojezični območji, kjer so oglasi lahko v madžarščini oziroma v italijanščini. V raziskavi o sprejemanju oglasov med Slovenci se je pokazalo, da bralci v oglasih ne sprejemajo slengovskih besed ali tujih izrazov, saj se jim zdijo neprimerni za naše okolje. Potrošniki imajo raje oglase v slovenskem zbornem jeziku.

2.6.1 Javni organi

Uporabo slovenščine v javnem prostoru določa Zakon o javni rabi slovenščine. Razglašen leta 2004 (Zakon o javni rabi slovenščine, 2004). Zakon o javni rabi slovenščine odreja podpis mednarodnih pogodb v slovenščini in tujem jeziku. (Zakon o javni rabi slovenščine, 2004)

2.7 Mediji

2.7.1 TV

Zakon o javni uporabi slovenščine določa, da se tuji filmi predvajajo s slovenskimi podnapisi ali pa so sinhronizirani v slovenščino. Film oziroma vsebine za predšolske otroke se z zakonom lahko predvajajo le, če so sinhronizirane v slovenščino. (Zakon o javni rabi slovenščine, 2004)

Zaradi zakonske odredbe so prevedeni vsi naslovi filmov in serij.

2.7.2 Radio in glasba

V raziskavi Inštituta Antona Trstenjaka (2010) je bilo ugotovljeno, da Slovenci v povprečju dnevno poslušajo radio približno štiri ure. (Švab, 2013)

Zakon o medijih (86. člen) določa, da je vsaj 20 % predvajane glasbe radijskega in televizijskega programa dnevno slovenske, oziroma, da gre za glasbo slovenskih ustvarjalcev. Za vse programe nacionalne televizije RTV Slovenije je kvota² 40 %. (Zakon o medijih, 2016) V maju leta 2016 je bila sprejeta novela o vsaj 70 % predvajanju slovenske glasbe med 6. in 18. uro. (Zakon o medijih, 2016) Ministerstvo za kulturo meni, da se s kvotami ohranja slovenska kulturna in jezikovna identiteta. (Tedenska lestvica, 2015)

V 49. tednu leta 2015 je bila na lestvici 50-ih najbolj predvajanih pesmi na 60 različnih slovenskih radijskih postajah le ena slovenska, ena je bila španska, kar osemindeset pa je bilo angleških pesmi. Med angleškimi pesmimi so bile tri pesmi slovenskih izvajalcev. (Tedenska lestvica, 2015)

2.7.3 Internet

Slovenski otroci se prvič srečajo s spletom precej zgodaj. Z zgodnejšim spoznavanjem spleta pa se mladostniki na spletu tudi prej srečajo s tujim jezikom. Rezultati raziskave EU Kids Online (Lobe iMuha, b. d), ki je potekala med letoma 2010 in 2012 kažejo, da se slovenski mladostniki (med devetim in šestnajstim letom) v povprečju prvič srečajo s spletom, ko so stari osem let. Slovenski mladostniki so v Evropi med mlajšimi, ki imajo dostop do interneta. Skoraj tri četrtine jih internet uporablja dnevno. Povprečen čas uporabe interneta je 94 minut. V raziskavi Kids Online (Lobe iMuha, b. d) so udeleženci označili, da so v preteklem mesecu največkrat gledali video posnetke (86 %), igrali spletne igre (80 %) in obiskali socialna omrežja (74 %). Najmanj otrok je na spletu bralo oziroma gledalo novice (13 %).

Če rezultate moje ankete primerjam z raziskavo EU Kids Online (Lobe iMuha, b. d), lahko razberem veliko podobnosti. Anketirala sem učence 3. triade osnovne šole. Najmanj anketirancev na spletu bere angleške spletne članke, revije, knjige oziroma gledajo novice (17 %). Največ anketirancev anketirane osnovne šole največ gleda angleške video posnetke/vsebine oziroma filme (91 %). Torej moja "raziskava" in raziskava EU Kids Online pričata, da večina obojih anketirancev na internetu spremlja/gleda angleške video posnetke in najmanj anketirancev na spletu bere angleške spletne članke, revije, knjige.

² količina oziroma delež

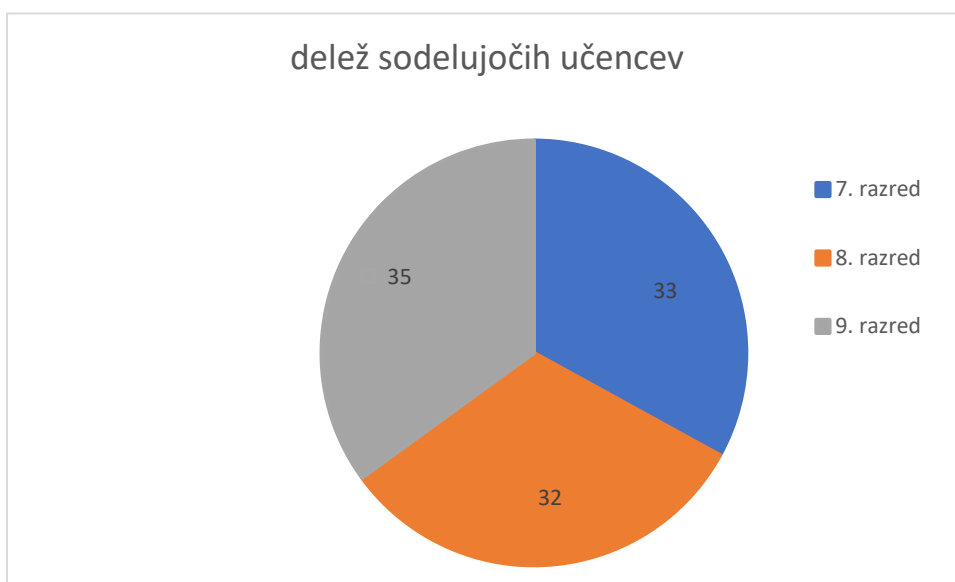
3 REZULTATI ANKETNEGA VPRAŠALNIKA

Med učence 3. triade osnovne šole sem razdelila anonimne ankete, ki so mi pomagale pri nadaljnjem delu.

3.1 Število, spol in razred anketirancev

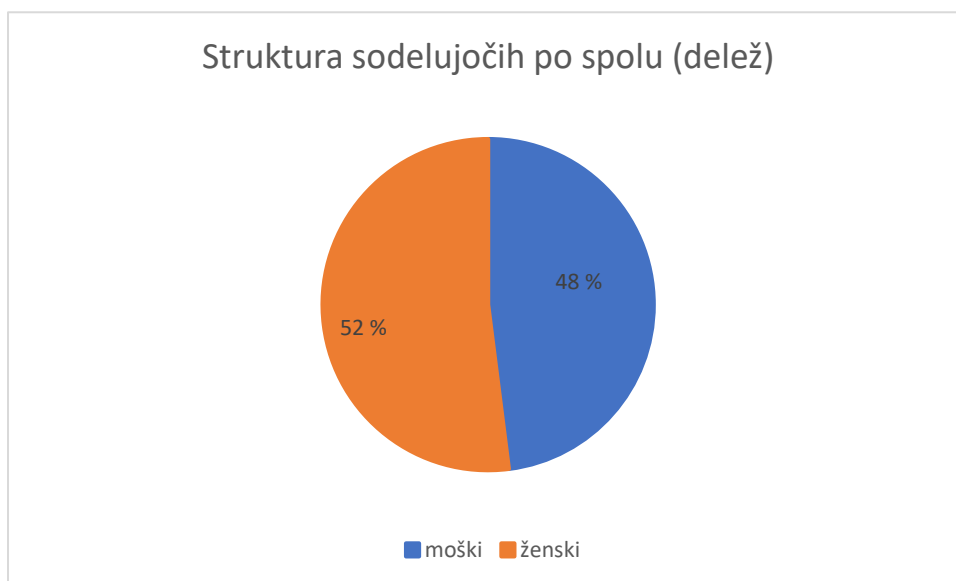
Po tem, ko sem preračunala oziroma izračunala odstotke odgovorjenih vprašanj, sem se odločila, da bi bilo najboljšo, če bi sprva v grafih prikazala spol, število in razred (v odstotkih in številu) tistih, ki so rešili anketo oziroma anketirancev.

Grafikon 1: Delež vseh sodelujočih učencev oziroma anketirancev



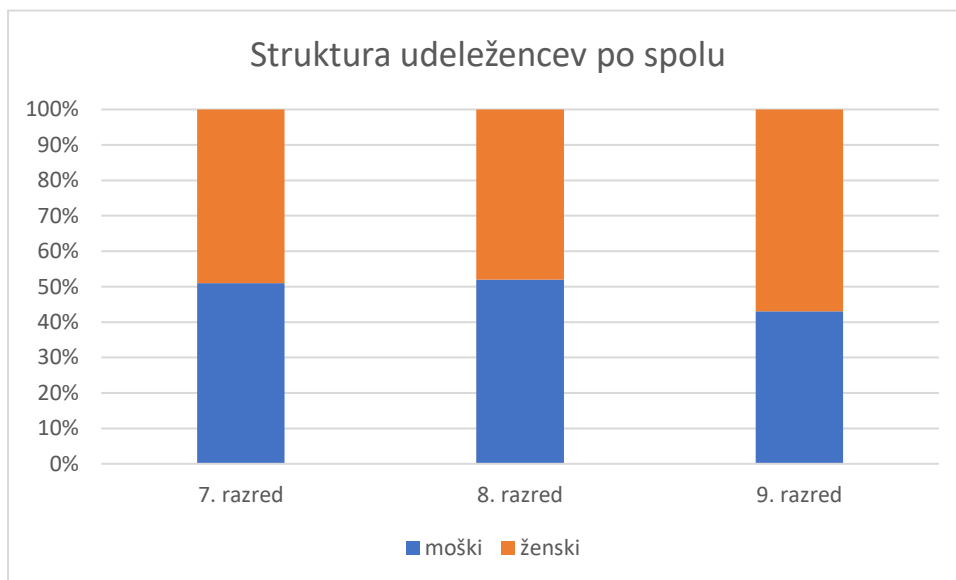
Prvi grafikon prikazuje delež vseh sodelujočih učencev. Anketiranci iz 9. razreda predstavljajo 35,35 % sodelujočih učencev, iz 7. razreda 33,33 % sodelujočih učencev in anketiranci iz 8. razreda 32,32 % vseh sodelujočih učencev.

Grafikon 2: Delež sodelujočih učencev po spolu



Drugi grafikon prikazuje delež anketirancev po spolu (moški/ženske³). Iz njega lahko razberemo, da ženske anketiranke predstavljajo več kot polovico, oziroma 52,52 %. Medtem pa moški anketiranci predstavljajo manj kot polovico, oziroma 48,48 %. Ženske so prevladale za 4,04 %.

Grafikon 3: Delež udeležencev po spolu posameznega razreda



Tretji grafikon prikazuje delež udeležencev po spolu posameznega razreda. V 7. razredu je bilo 51 % anketirancev moških in 49 % anketirancev žensk. V 7. razredu so torej prevladali

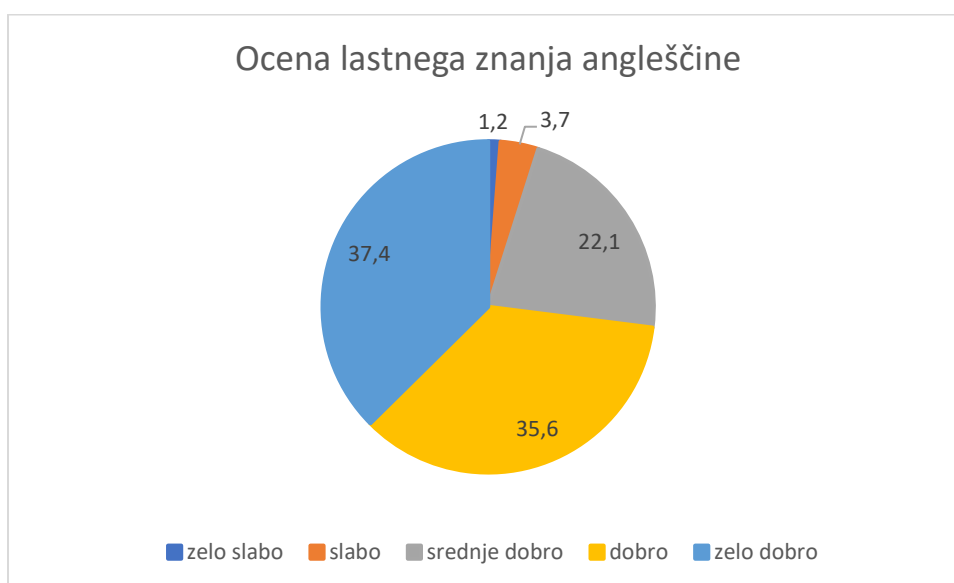
³ Odločili smo se za izraz moški/ženske, ker je bil tako naveden v anketi.

moški. V 8. razredu je bilo 52 % anketirancev moških, 48 % pa žensk. Tudi v 8. razredu so prevladali moški.

V 9. razredu pa je bilo 43 % anketirancev moških in 57 % žensk, zato so v 9. razredu prevladale ženske. Skupno so prevladale ženske za 4,04 %.

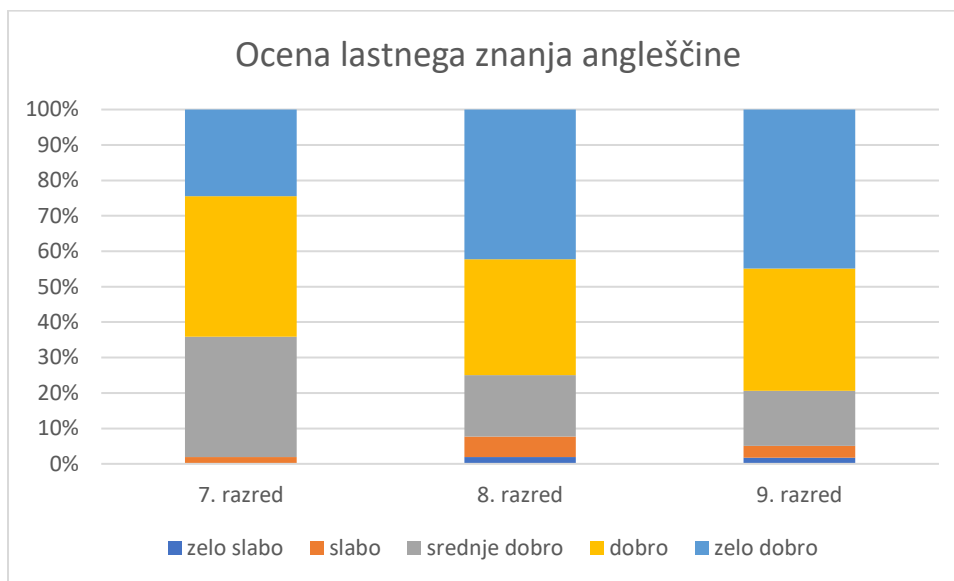
3.2 Samoocena znanja angleščine

Grafikon 4: Ocena lastnega znanja angleščine vseh anketirancev



Iz četrtega grafikona razberemo, da se je 37 % anketirancev ocenilo z zelo dobro (5), 36 % anketirancev z dobro (4), 22 % anketirancev s srednje dobro (3), 4 % anketirancev s slabo (2) in 1 % anketirancev z zelo slabo (1).

Grafikon 5: Ocena lastnega znanja angleščine posameznega razreda



Iz petega grafikona lahko razberemo delež samoocene angleščine, ki so si jo dali učenci posameznega razreda. V 7. razredu se je 24,5 % učencev ocenilo z zelo dobro (5), 39,6 % učencev z dobro (4), 34 % učencev s srednje dobro (3) in 1,9 % učencev 7. razreda s slabo (2). Noben se ni ocenil z zelo slabo (1).

V 8. razredu se je 42,3 % učencev ocenilo z zelo dobro (5), 32,7 % z dobro (4), 17,3 % s srednje dobro (3), 5,8 % s slabo (2) in 1,9 % z zelo slabo (1).

V 9. razredu se je 44,8 % učencev ocenilo z zelo dobro (5), 34,5 % z dobro (4), 15,5 % s srednje dobro (3), 3,5 % s slabo (2) in 1,7 % z zelo slabo (1).

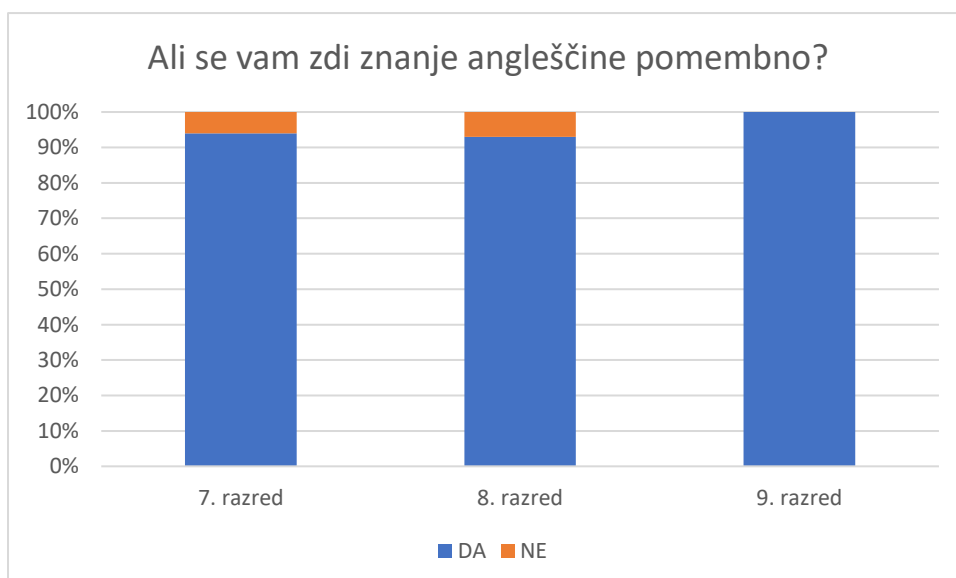
3.3 Ali se ti zdi znanje angleščine pomembno?

Grafikon 6: Pomembnost znanja angleščine za anketirance



V šestem grafikonu lahko vidimo, da se večini anketirancev oziroma 96 % zdi znanje angleščine pomembno. 4 % od vseh anketirancev, se znanje angleščine ne zdi pomembno.

Grafikon 7: Pomembnost znanja angleščine za anketirance po posameznih razredih



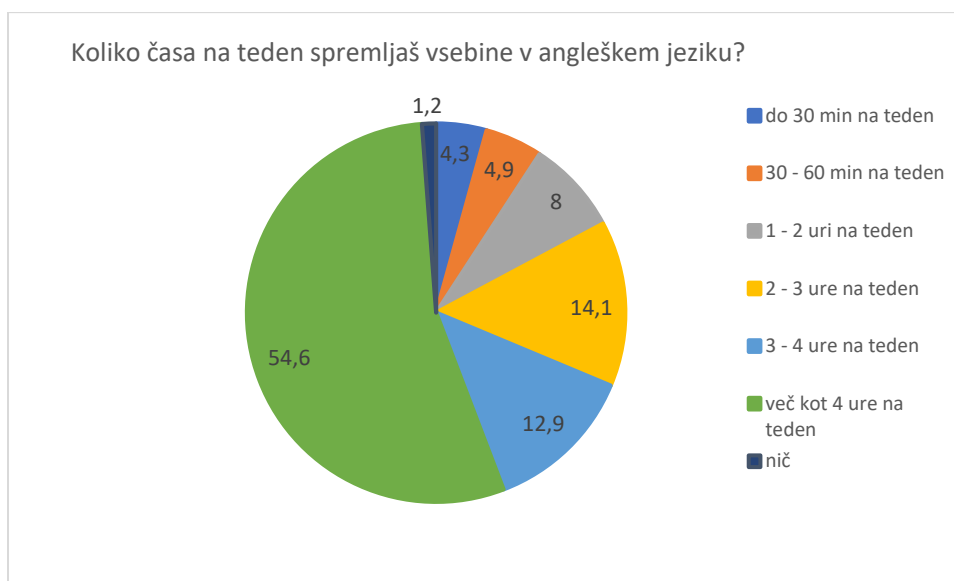
V 7. razredu se večini anketirancem, 94 %, znanje angleščine zdi pomembno. 6 % anketirancev iz 7. razreda, pa se znanje angleščine ne zdi pomembno.

V 8. razredu se znanje angleščine zdi pomembno 93 % anketirancev, torej večini. Znanje angleščine se 7 % anketirancev iz 8. razreda ne zdi pomembno.

V 9. razredu pa se vsem anketirancem, torej 100 % zdi znanje angleščine pomembno.

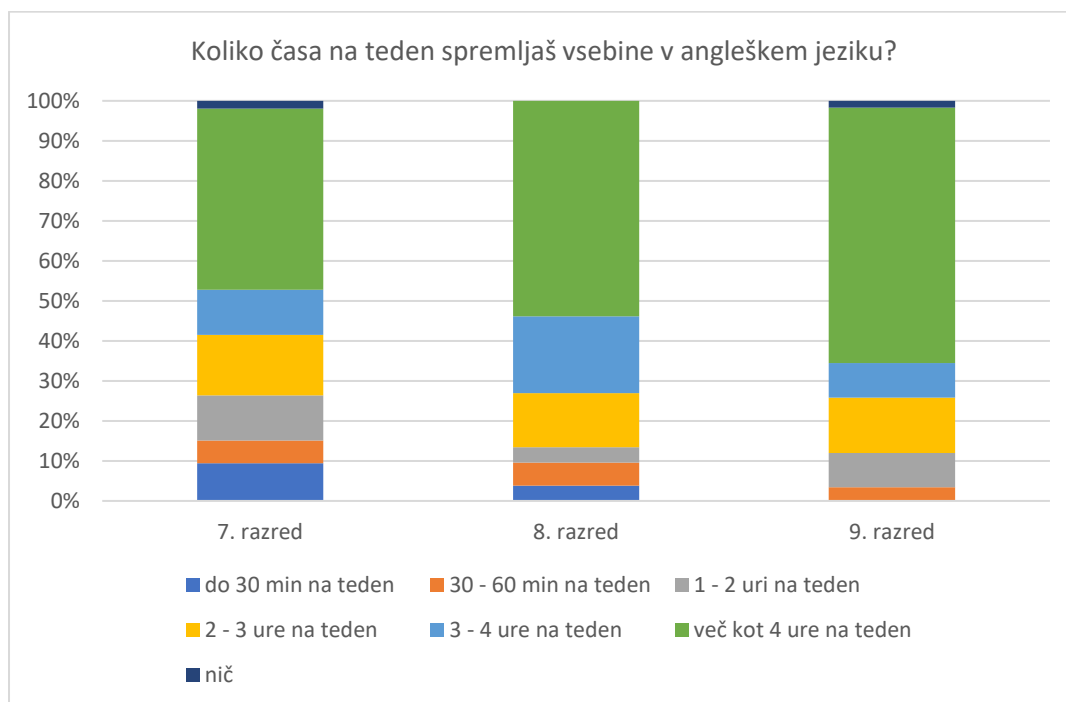
3.4 Koliko časa na teden spremljaš vsebine v angleškem jeziku?

Grafikon 8: Delež časa, ki ga vsi anketiranci tedensko namenijo za spremljanje angleških vsebin



Iz osmega grafikona lahko razberemo, da večina anketirancev, oziroma 55 %, več kot 4 ure na teden spremlja vsebine v angleščini. 14 % anketirancev od 2 do 3 ure na teden spremlja vsebine v angleščini. 13 % anketirancev za spremljanje angleških vsebin na teden nameni od 3 do 4 ure. 8 % na teden nameni od 1 do 2 ur za spremljanje angleških vsebin. 5 % anketirancev pa na teden spremlja angleške vsebine od 30 minut do 1 ure. 4 % spremljajo angleške vsebine do 30 minut na teden, 1 % anketirancev pa ne spremlja angleških vsebin.

Grafikon 9: Delež časa, ki ga anketiranci iz posameznega razreda tedensko namenijo za spremljanje angleških vsebin



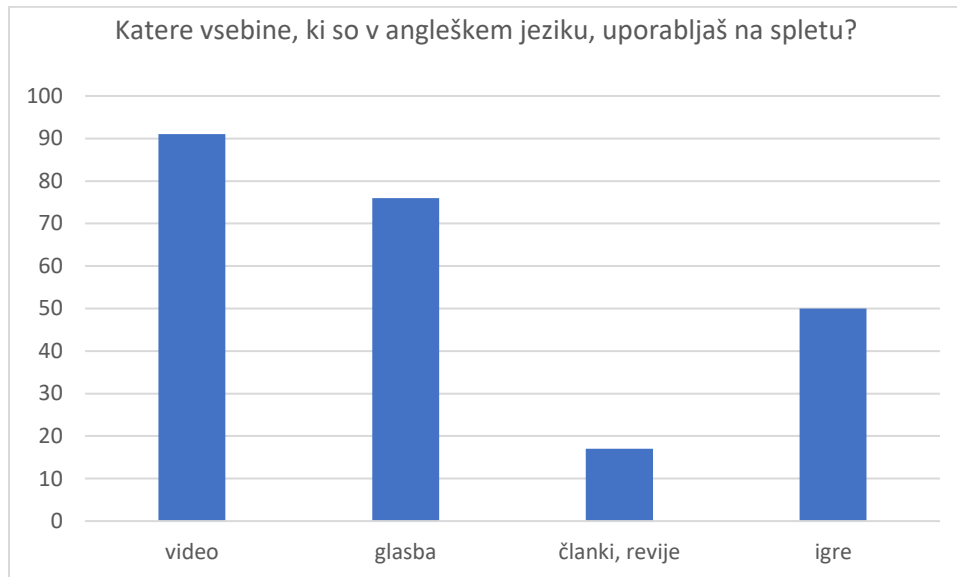
V 7. razredu 45,3 % anketirancev več kot 4 ure na teden spremlja angleške vsebine. 11,3 % od 3 do 4 ure na teden, 15,1 % od 2 do 3 ure, 11,3 % od 1 do 2 ur, 5,7 % od 30 minut do 1 ure na teden, 9,4 % do 30 minut na teden in 1,9 % anketirancev 7. razreda ne spremlja angleških vsebin.

V 8. razredu 53,8 % anketirancev več kot 4 ure na teden spremlja angleške vsebine. 19,2 % od 3 do 4 ure na teden, 13,5 % od 2 do 3 ure, 3,8 % od 1 do 2 ur na teden, 5,9 % od 30 minut do 1 ure na teden, 3,8 % do 30 minut na teden in noben od anketirancev 8. razreda ne spremlja angleških vsebin.

V 9. razredu 63,8 % anketirancev več kot 4 ure na teden spremlja angleške vsebine. 8,7 % od 3 do 4 ure na teden, 13,8 % od 2 do 3 ure na teden, 8,6 % od 1 do 2 uri na teden, 3,4 % od 30 minut do 1 ure na teden in 1,7 % anketirancev 9. razreda ne spremlja angleških vsebin.

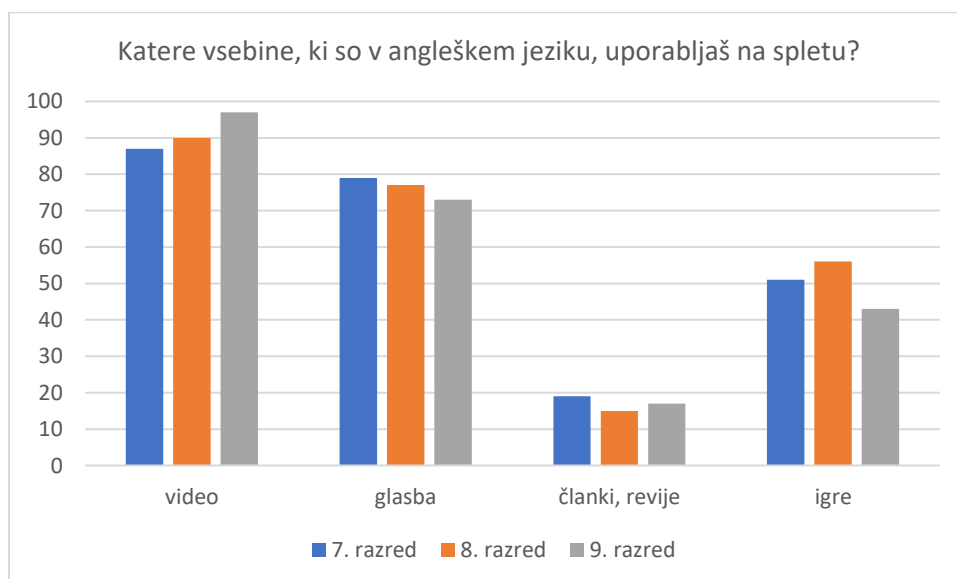
3.5 Katere vsebine, ki so v angleškem jeziku, uporabljaš na spletu?

Grafikon 10: Delež vsebin, ki jih vsi učenci uporabljajo na spletu



Zanimalo me je katere vsebine anketiranci na spletu uporabljajo, ki so v angleškem jeziku, zato je pri tem vprašanju bilo podanih več možnih odgovorov, odgovori pa so bili: video filmi, poslušanje glasbe, spletni članki, revije in knjige, spletne igre. Anketiranci največ gledajo video filme, kar 91 %. Veliko učencev tudi posluša glasbo, kar 76 %. 50 % anketirancev igra spletne igre in 17 % anketirancev na spletu uporablja spletne članke, revije in knjige.

Grafikon 11: Delež vsebin, ki jih učenci v posameznem razredu uporabljajo na spletu



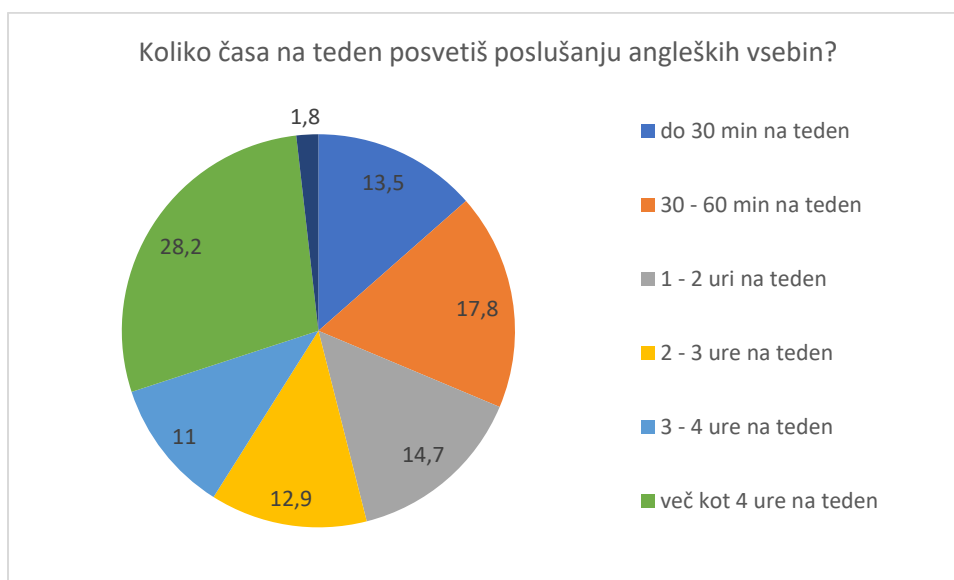
Anketiranci iz 7. razreda največ gledajo video filme (87 %), 79 % učencev posluša glasbo, 51 % jih igra spletne igre in 19 % učencev na spletu uporablja spletne članke, revije in knjige.

Anketiranci iz 8. razreda največ uporabljajo splet za gledanje video filmov (90 %), 77 % učencev posluša glasbo, 56 % jih igra spletne igre in 15 % učencev na spletu uporablja spletne članke, revije in knjige.

Anketiranci 9. razreda pa večinoma uporabljajo splet za gledanje video filmov (97 %), 73 % učencev posluša glasbo, 43 % jih igra spletne igre in 17 % učencev na spletu uporablja spletne članke, revije in knjige.

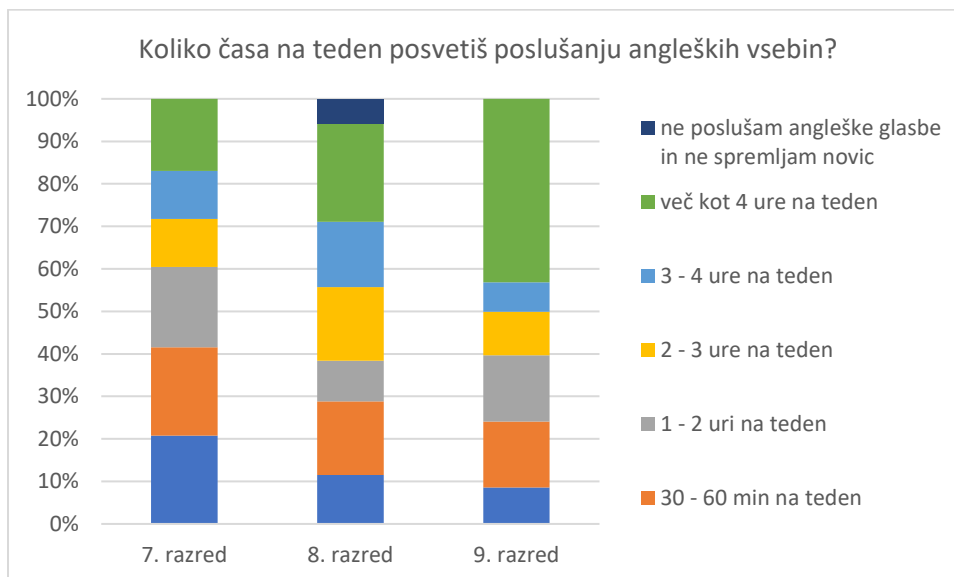
3.6 Koliko časa na teden posvetiš poslušanju angleških vsebin?

Grafikon 12: Koliko časa tedensko vsi anketiranci posvetijo poslušanju angleških vsebin



Iz dvanajstega grafikona lahko razberemo, da 28 % vseh anketirancev na teden nameni več kot 4 ure tedensko poslušanju angleških vsebin (glasba, novice). 18 % vseh anketirancev tedensko nameni 30 minut do 1 ure. 15 % pa poslušanju angleških vsebin nameni 1 do 2 uri tedensko. 13 % anketirancev pa poslušanju angleških vsebin tedensko nameni 2 do 3 ure. 13 % anketirancev pa poslušanju angleških vsebin tedensko nameni do 30 minut. 11 % anketirancev tedensko nameni 2 do 3 ure poslušanju angleških vsebin in 2 % anketirancev ne posluša angleške glasbe in ne spremlja novic.

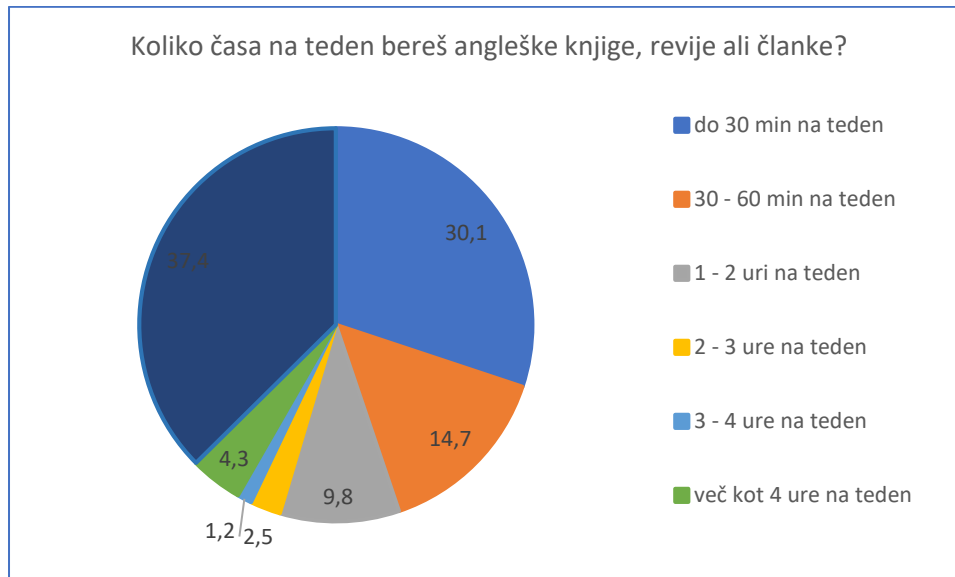
Grafikon 13: Koliko časa tedensko anketiranci v posameznem razredu posvetijo poslušanju angleških vsebin



Podrobnejša analiza po razredih je pokazala, da starejši osnovnošolci tedensko posvečajo več časa poslušanju vsebinam v angleškem jeziku. Med sedmošolci je 9 (17 %) takšnih, ki vsebine v angleškem jeziku poslušajo več kot 4 ure tedensko, med osmošolci je takšnih 12 (23 %), med devetošolci pa 25 (43 %). 3–4 ure tedensko poslušajo vsebine v angleškem jeziku 6 (11 %) učencev 7. razreda, 8 (15 %) učencev 8. razreda in 4 (7 %) učenci 9. razreda. 2–3 ure tedensko poslušajo vsebine v angleškem jeziku 6 (11 %) učencev 7. razreda, 8 (17 %) učencev 8. razreda in 6 (10 %) učencev 9. razreda. 1–2 uri tedensko poslušajo vsebine v angleškem jeziku 10 (19 %) učencev 7. razreda, 5 (10 %) učencev 8. razreda in 9 (15 %) učencev 9. razreda. Manj kot eno uro tedensko pa poslušanju angleškim vsebinam posveča 22 % (42) učencev sedmega razreda, 15 % (29) učencev osmega razreda in 14 % (24) devetošolcev. Med osmošolci 6 % (3) učencev ne poslušajo vsebin v angleškem jeziku.

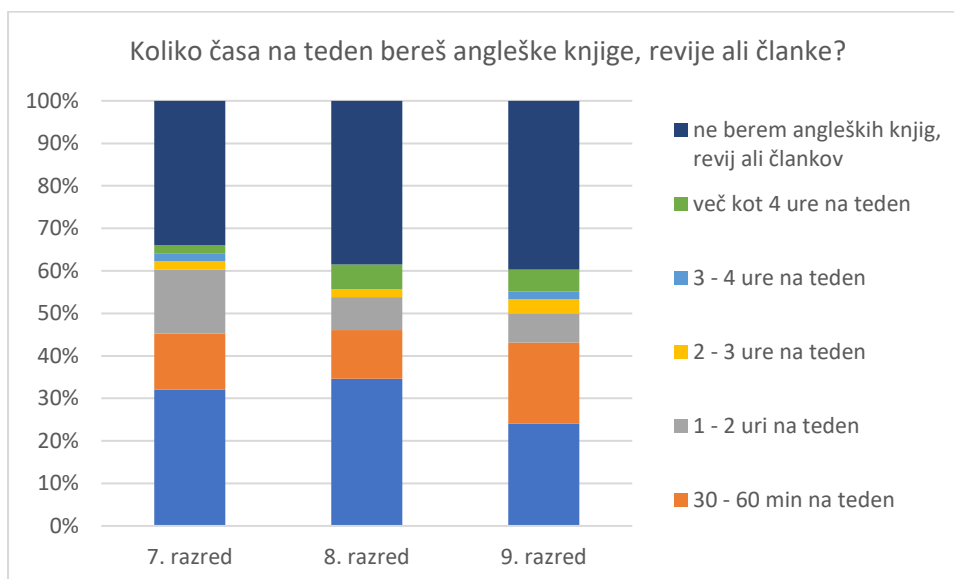
3.7 Koliko časa na teden vsi anketiranci berejo angleške knjige, revije ali članke?

Grafikon 14: Koliko časa tedensko vsi anketiranci berejo angleške knjige, revije ali članke



Štirinajsti grafikon predstavlja, koliko časa tedensko vsi anketiranci berejo angleške knjige, revije ali članke. Večina vseh oziroma 37 % anketirancev ne bere angleških knjig, revij ali člankov. 30 % vseh anketirancev bere angleške knjige, revije ali članke do 30 minut tedensko. 15 % jih bere 30 minut do 1 ure tedensko, 10 % 1 do 2 uri tedensko, 4 % več kot 4 ure tedensko, 3 % 2 do 3 ure tedensko in 1 % anketirancev branju angleških knjig, revij in člankov posvetijo 3 do 4 ure tedensko.

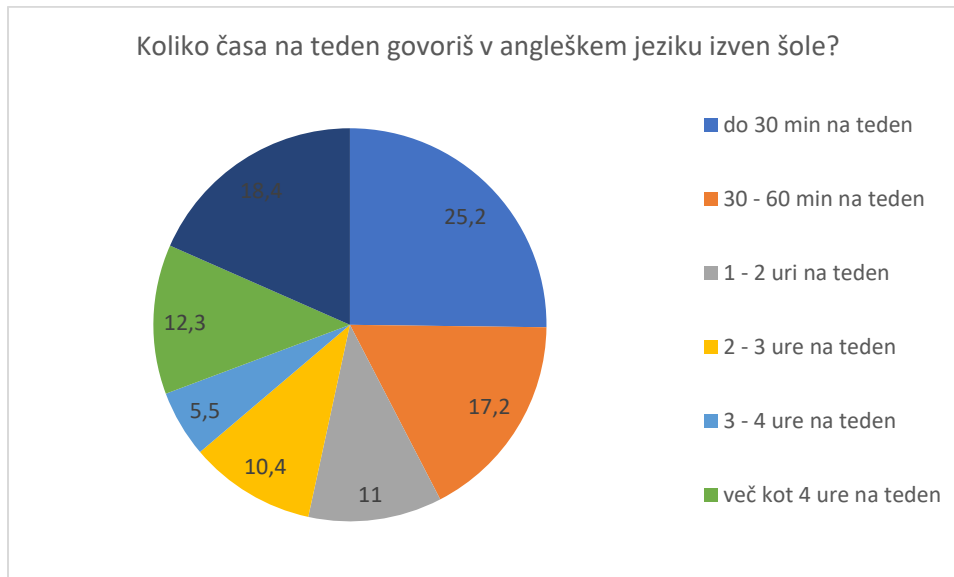
Grafikon 15: Koliko časa tedensko anketiranci v posameznih razredih berejo angleške knjige, revije ali članke



Petnajsti grafikon predstavlja koliko časa tedensko anketiranci v posameznih razredih berejo angleške knjige, revije ali članke. Podrobnejša analiza po razredih je pokazala, da tako v 7., 8., kot tudi v 9. razredu tretjina učencev ne bere angleških knjig, revij ali člankov, pri čemer je največ takšnih (40 %) med devetošolci. Med sedmošolci je takšnih, ki vsebine v angleškem jeziku berejo do 30 minut tedensko 9 (32 %) učencev, med osmošolci je takšnih 12 (35 %) učencev, med devetošolci pa 25 (24 %) učencev. 1–2 uri tedensko angleške knjige, revije ali članke bere 8 učencev (15 %) 7. razreda, 4 učenci (8 %) 8. razreda in 4 učenci (7 %) 9. razreda. Več kot dve uri tedensko angleške knjige, revije ali članke berejo zgolj 3 učenci (6 %) 7. razreda, 4 učenci (8 %) 8. razreda in 6 učencev (10 %) 9. razreda.

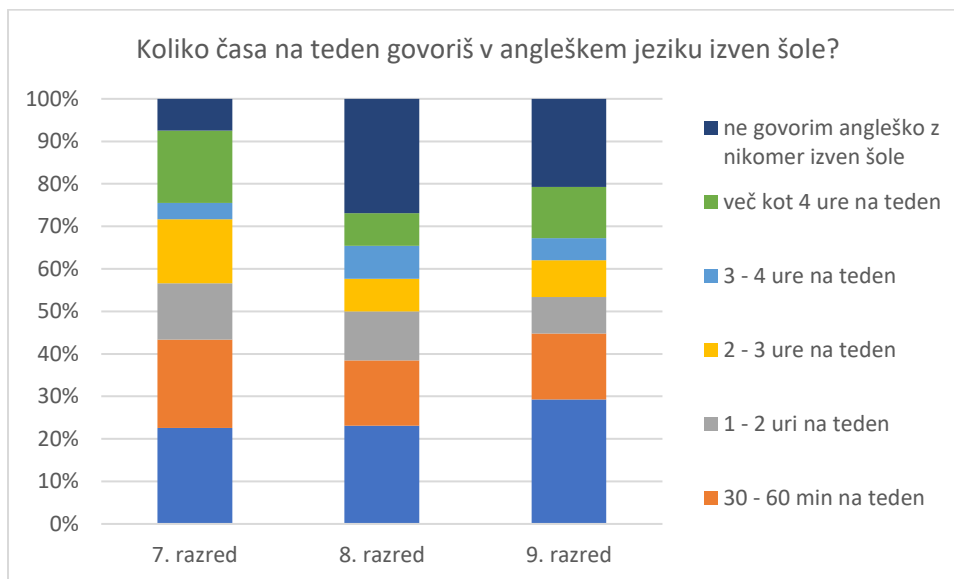
3.8 Koliko časa na teden anketiranci govorijo v angleškem jeziku izven šole?

Grafikon 16: Koliko časa na teden vsi anketiranci govorijo v angleškem jeziku



Iz šestnajstega grafikona lahko razberemo, da 25 % vseh anketirancev govori angleško izven šole do 30 minut na teden. 18 % vseh anketirancev ne govori angleško z nikomer izven šole. 17 % angleško izven šole govorijo od 30 minut do 1 ure tedensko. 12 % anketirancev več kot 4 ure tedensko govori angleško izven šole. 11 % govori angleško izven šole od 1 do 2 uri in 11 % anketirancev govori angleško izven šole več kot 4 ure tedensko. 11 % jih angleško izven šole govori 2 do 3 ure in 6 % anketirancev govori angleško izven šole 3 do 4 ure tedensko.

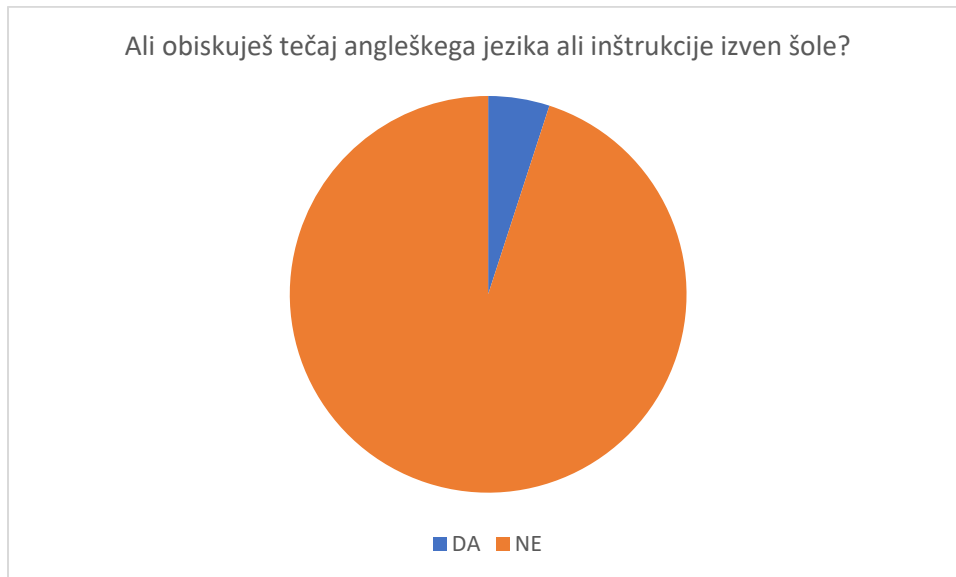
Grafikon 17: Koliko časa na teden anketiranci iz posameznega razreda govorijo v angleškem jeziku izven šole



Podrobnejša analiza po razredih je pokazala, da največ, in sicer kar 27 % (14) učencev 8. razreda izven šole ne govori angleško, takšnih je tudi 20 % (12) devetošolcev in 8 % (4) sedmošolcev. Do 30 minut tedensko izven šole govori angleško 23 % (12) sedmošolcev, med osmošolci je takšnih 12 (23 %), med devetošolci pa 17 (29 %). Od 30 do 60 minut tedensko se izven šole pogovarja angleško 11 (21 %) učencev 7. razreda, 8 (15 %) učencev 8. razreda in 4 (15 %) učencev 9. razreda, 1–2 uri pa 7 (13 %) sedmošolcev, 6 (11 %) učencev 8. razreda in 5 (8 %) učencev 9. razreda. Več kot dve uri tedensko izven šole govori 36 % (19) sedmošolcev, 22 % (11) osmošolcev in 26 % (15) devetošolcev.

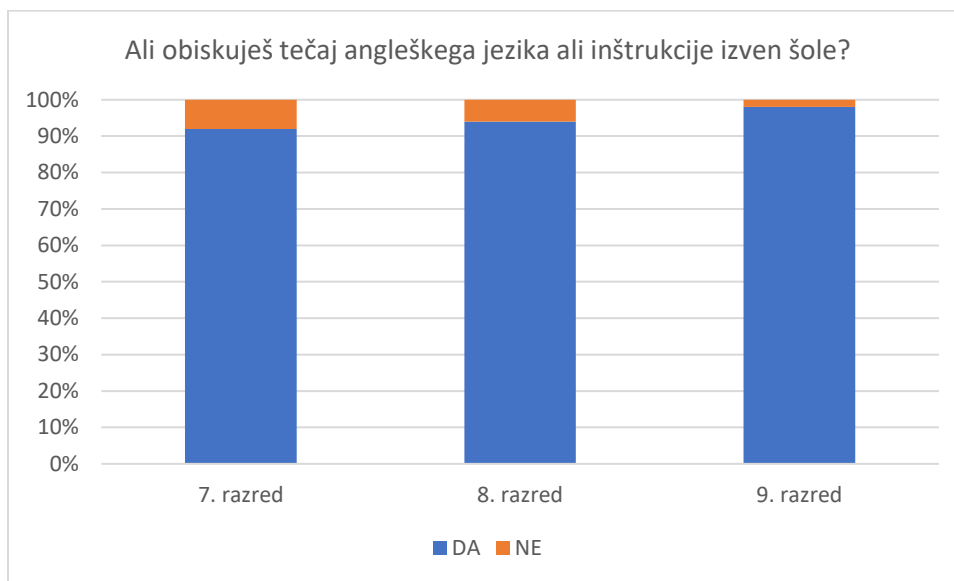
3.9 Ali anketiranci obiskujejo tečaj angleškega jezika ali inštrukcije izven šole?

Grafikon 18: Obiskovanje tečaja angleškega jezika ali inštrukcij izven šole



Osemnajsti grafikon prikazuje, da tečaj angleščine ali inštrukcije izven šole obiskuje le 5 % vseh anketirancev. Ostalih 95 % pa izven šole ne obiskuje tečaja angleškega jezika ali inštrukcij.

Grafikon 19: Obiskovanje tečaja angleškega jezika ali inštrukcij po razredih



8 % anketirancev iz 7. razreda obiskuje tečaj angleščine ali inštrukcije izven šole. Preostalih 92 % anketirancev iz 7. razreda pa ne obiskuje tečaja angleščine ali inštrukcij izven šole.

V 8. razredu obiskuje tečaj angleščine ali inštrukcije izven šole 6 % anketirancev. 94 % anketirancev iz 8. razreda pa ne obiskuje tečaja angleščine ali inštrukcij izven šole.

V 9. razredu tečaj angleščine ali inštrukcije izven šole obiskuje le 2 % anketirancev. Vsi ostali, 98 % anketirancev, pa ne obiskujejo tečaja angleščine ali inštrukcij izven šole.

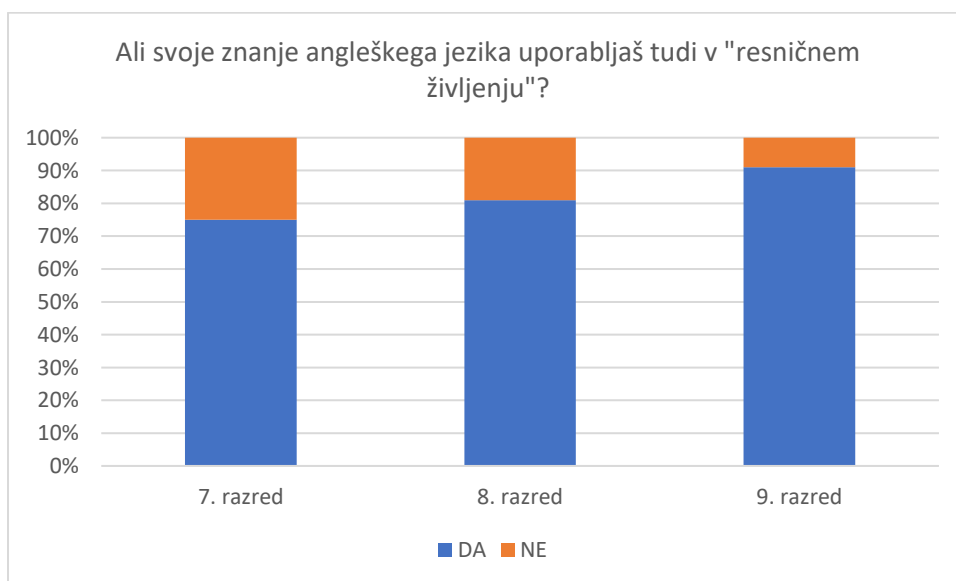
3.10 Ali anketiranci svoje znanje angleškega jezika uporabljajo tudi v »resničnem življenju« (tujina, restavracije, kavarne, trgovine)?

Grafikon 20: Uporaba angleščine v »resničnem življenju«



Večina anketirancev oziroma 83 %, uporablja svoje znanje angleščine v »resničnem življenju«. 17 % vseh anketirancev pa svojega znanja angleščine ne uporablja v »resničnem življenju« oziroma v tujini, restavracijah, kavarnah in trgovinah.

Grafikon 21: Uporaba angleščine v »resničnem življenju« po razredih



25 % anketirancev iz 7. razreda svojega znanja angleščine ne uporablja v »resničnem življenju«. Večina anketirancev iz 7. razreda, oziroma 75 %, pa svoje znanje angleščine uporablja v »resničnem življenju«, oziroma v tujini, restavracijah, kavarnah in trgovinah.

Anketiranci iz 8. razreda večinoma uporabljajo svoje znanje angleškega jezika v »resničnem življenju« in to 81 %. 19 % anketirancev iz 8. razreda pa svojega znanja angleščine ne uporabljajo v »resničnem življenju«, oziroma v tujini, restavracijah, kavarnah in trgovinah.

Velika večina anketirancev iz 9. razreda, oziroma kar 91 %, uporablja svoje znanje angleškega jezika v »resničnem življenju«. 9% anketirancev iz 9. razreda pa ne uporablja svojega znanja angleščine v »resničnem življenju«.

4 ZAKLJUČEK Z RAZPRAVO

Spoznala sem veliko novega o angleščini na splošno, vse od zgodovine angleščine pa do razlik med avstralsko in ameriško angleščino. Z rezultati anketnih vprašalnikov sem spoznala, kako moji vrstniki in mladostniki razmišljajo o tej temi.

1. HIPOTEZA: *Učencem 3. triade osnovne šole se znanje angleščine zdi pomembno.*

Ugotovila sem, da se znanje angleščine zdi pomembno 96 % vseh anketirancev, torej večini. Bila sem zelo zadovoljna z rezultatom tega vprašanja, saj tudi sama menim, da je znanje angleščine zelo pomembno. Znanje angleščine se mi zdi pomembno zato, ker je angleščina materni in/ali uradni jezik v veliko državah, pogosto je tudi drugi tuj jezik. Je glavno sporazumevalno sredstvo v parlamentu, sodiščih in medijih. Znanje angleščine je pomembno, saj je angleščina globalni jezik.

Ker se znanje angleščine večini anketirancev zdi pomembno, bom mojo 1. hipotezo POTRDILA.

2. HIPOTEZA: *Učenci 3. triade osnovne šole več kot 4 ure na teden spremljajo vsebine v angleškem jeziku.*

Iz rezultatov ankete, ki sem jo sestavila, sem ugotovila, da večina anketirancev (54,6 % oziroma 55 %) več kot 4 ure na teden spremlja vsebine v angleškem jeziku. Po tem rezultatu bom 2. hipotezo POTRDILA.

3. HIPOTEZA: *Učenci 3. triade osnovne šole ne berejo angleških knjig, revij ali člankov.*

To hipotezo sem si zadala samo zaradi tega, ker se mi je po mojih opažanjih sovrstnikov zazdelo, da jih veliko ne bere angleških knjig, revij ali člankov. Sama mislim, da bi morale biti branje v angleščini veliko bolj poudarjeno in vključeno v učni načrt pri predmetu tuji jezik angleščina, saj je branje ključnega pomena. Branje je pomembno zato, ker z branjem pridobivamo besedni zaklad, hkrati pa smo z mislimi lahko čisto drugače, v domišljajskih svetovih brez težav. Če pa je knjiga, ki jo beremo angleška, se iz knjige naučimo veliko novih besed, vidimo, kako so pravilno zapisane, kako se tvorijo povedi in se iz branja naučimo veliko jezikovnih struktur.

Branje je ena najpomembnejših stvari, ki jih moraš obvladati, če želiš postati vse, kar želiš. Z branjem se razvijajo tvoji možgani. Branje ti pomaga biti boljši v šoli. Branje ti ponuja okno v svet. In najpomembnejše: zaradi branja ne boš postal le boljši učenec, ampak tudi boljši človek.

(<https://www.literarnalekarna.com/zakaj-brati/30-navdihujocih-misli-o-branju-za-otroke-in-mladostnike>, 1. 2. 2019, 15:50)

“Če želiš priti daleč v življenju, moraš prebrati veliko knjig.” (Roald Dahl)

“Ves svet se ti odpre, ko se naučiš brati.” (Mary McCleod Bethune)

(<https://www.literarnalekarna.com/zakaj-brati/30-navdihujocih-misli-o-branju-za-otroke-in-mladostnike>, 1. 2. 2019, 15: 51)

Iz rezultatov anketnih vprašalnikov sem ugotovila, da je pri šestem anketnem vprašanju (Katere vsebine na spletu uporabljaš, ki so v angleškem jeziku?) bil odgovor spletni članki, revije, knjige najmanjkrat izbran. Skupno je ta odgovor izbralo 17 % vseh anketirancev (možnih oziroma podanih je bilo več odgovorov).

Pri devetem anketnem vprašanju (Koliko časa na teden bereš angleške knjige, revije ali članke?) je bil največkrat izbran odgovor, da učenci tretje triade osnovne šole ne berejo angleških knjig, revij ali člankov (37 %). Zaradi rezultatov anketnih vprašalnikov, bom 3. hipotezo POTRDILA.

4. HIPOTEZA: *Učenci 3. triade osnovne šole obiskujejo tečaj angleškega jezika ali inštrukcije izven šole.*

V anketnim vprašalniku sem zastavila vprašanje, ali učenci tretje triade obiskujejo tečaj angleškega jezika ali inštrukcije izven šole. Večina anketirancev (95 %) ne obiskuje tečaja angleškega jezika ali inštrukcij izven šole. Samo 5 % vseh anketirancev obiskuje tečaj angleškega jezika ali inštrukcije izven šole. Zaradi rezultatov anketnih vprašalnikov bom mojo četrto hipotezo ZAVRNILA.

5. HIPOTEZA: *Učenci 3. triade osnovne šole svoje znanje angleškega jezika uporabljajo tudi v »resničnem življenju«.*

Hipotezo sem zastavila, saj tudi sama uporabljam angleščino v »resničnem življenju« oziroma v tujini, restavracijah, kavarnah in trgovinah. Po rezultatih anketnih vprašalnikov sem razbrala, da tudi večina ostalih anketirancev (83 %) svoje znanje angleščine uporablja v »resničnem življenju«, torej bom 5. hipotezo POTRDILA.

5 DRUŽBENA ODGOVORNOST

Rezultati moje raziskovalne naloge predstavljajo uporabo in razširjenost oziroma popularnost angleščine med učenci tretje triade osnovne šole. Verjamem, da bodo rezultati dokazali koristnost, ne samo meni, ampak tudi družbi. Upam, da bodo mladostniki in moji sovrstniki pogosteje brali v angleškem jeziku in da bi branje angleških knjig bilo tudi del učnega načrta pri predmetu tuji jezik angleščina. Želim si, da bi družba iz moje raziskovalne naloge prepoznala pomen angleščine in jo začela uporabljati pogosteje. Znanje angleškega jezika pozitivno vpliva na medsebojne odnose med mladostniki, saj ima dodaten vpliv na razvoj ustvarjalnosti med njimi. Družbena odgovornost predstavlja koncept vrednot. Z doseganjem družbene odgovornosti s katero se držimo pravil in vrednot pa pozitivno vplivamo na razvoj celotne družbe.

6 VIRI IN LITERATURA

- 1) Ali mladi danes svoj prosti čas preživljajo aktivno? Pridobljeno s <http://www.noexcuse.si/aktualno/ali-mladi-danes-svoj-cas-prezivljajo-aktivno-news> (27. 1. 2019, 18:03)
- 2) Angleščina kot globalni jezik. Pridobljeno s <http://catdir.loc.gov/catdir/samples/cam041/2003282119.pdf> (27. 1. 2019, 17:22)
- 3) Angleški jezik. Pridobljeno s http://en.wikipedia.org/wiki/English_language (6. 1. 2019, 17:08)
- 4) Anglosaška Anglija. Pridobljeno s https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_Anglo-Saxon_England (6. 1. 2019, 17:29)
- 5) Avstralska angleščina. Pridobljeno s <http://www.anglescina.com/clanki/avstralska/> (7. 1. 2019, 16:57)
- 6) Crystal, D. (2003). English as a global language. Second edition. Cambridge: Cambridge University Press. Pridobljeno s <http://catdir.loc.gov/catdir/samples/cam041/2003282119.pdf> (27. 1. 2019, 18:10)
- 7) European Commission. (2012). Europeans and their languages report. Pridobljeno s http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs_386_en.pdf (8. 1. 2019, 17:22)
- 8) Hočevar, F. (1977). Prosti čas. Ljubljana: Delavska enotnost.
- 9) Kristančič, A. (2007). Svoboda izbire- moj prosti čas. Ljubljana: A. A. Inserco d.o.o. svetovalna služba.
- 10) Lešnik, R. (1987). K temeljem pedagogike in didaktike prostega časa. Maribor: Pedagoška fakulteta Maribor.
- 11) Lobe, B. in Muha, S. (b. d). Tveganje in varnost otrok na internetu: Slovensko poročilo. Ugotovitve raziskave EU Kids Online o 9–16 let starih otrocih in njihovih starših. Pridobljeno s [http://www.lse.ac.uk/media@lse/research/EUKidsOnline/EU%20Kids%2011%20\(2009-11\)/National%20report/SlovenianReport.pdf](http://www.lse.ac.uk/media@lse/research/EUKidsOnline/EU%20Kids%2011%20(2009-11)/National%20report/SlovenianReport.pdf) (8. 1. 2019, 17:39)
- 12) Primerjava ameriške in britanske angleščine. Pridobljeno s https://en.wikipedia.org/wiki/Comparison_of_American_and_British_English (7. 1. 2019, 16:27)
- 13) Prosti čas mladih v 21. stoletju. Pridobljeno s <http://www.dlib.si/stream/URN:NBN:SI:doc-U4CNPZ4P/b26b324d-f792-44cc-bfce-cf52304e5a59/PDF> (27. 1. 2019, 17:56)
- 14) Različice angleščine. Pridobljeno s https://www.uni-due.de/SVE/VARS_Intro.htm (7. 1. 2019, 16:18)
- 15) Razlike med ameriško in britansko angleščino. Pridobljeno s https://www.diffen.com/difference/American_English_vs_British_English (7. 1. 2019, 16:34)

- 16) Razlike med ameriško in britansko angleščino. Pridobljeno s <https://www.myenglishteacher.eu/ask/question/what-are-the-main-differences-between-american-and-british-english/> (7. 1. 2019, 16:40)
- 17) Razlike med ameriško in britansko angleščino. Pridobljeno s <https://www.thoughtco.com/differences-between-american-and-british-english-1212216> (7.1.2019, 16:43)
- 18) Razvoj angleščine. Pridobljeno s <http://www.anglescina.com/clanki/razvoj-1/> (6. 1. 2019, 17:44)
- 19) Razvoj angleščine. Pridobljeno s <http://www.anglescina.com/clanki/razvoj-2/> (6. 1. 2019, 18:32)
- 20) Simpson Davies, K. in Patsko, L. (2013). How to teach english as a lingua franca (ELF). Pridobljeno s <http://www.britishcouncil.org-voices-magazine-how-teach-english-lingua-franca-elf> (8. 1. 2019, 17:59)
- 21) Švab. B. (2013). Spremljanje medijev in kulture. Kakovostna starost, 16(3), 26-32. Pridobljeno s <http://www.inst-antonatrstenjaka.si/slike/1354-1.pdf> (8.1.2019, 18.03)
- 22) Tedenska lestvica. (2015). Pridobljeno s <http://www.slotop50.si/Lestvice/Tedenske-lestvica> (8. 1. 2019, 18:12)
- 23) Uporaba spleta v izobraževanju. Pridobljeno s <http://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:438827/FULLTEXT01.pdf> (27. 1. 2019, 17:16)
- 24) Vode, B. (2014). Jezikovna ustreznost slovenskih tiskanih oglasov in stilne izbire v njih. Diplomsko delo. Univerza v Ljubljani. Fakulteta za družbene vede. Pridobljeno s http://dk.fdv.uni-lj.si/diplomska_dela_1/pdfs/mb11_vode-barbara.pdf (8. 1. 2019, 18:19)
- 25) Zahodni germanski jeziki. Pridobljeno s https://en.wikipedia.org/wiki/West_Germanic_languages (6. 1. 2019, 16:58)
- 26) Zakaj brati? Pridobljeno s <https://www.literarnalekarna.com/zakaj-brati/30-navdihujocih-misli-o-branju-za-otroke-in-mladostnike> (1. 2. 2019, 15: 51)
- 27) Zakon o javni rabi slovenščine. (2004). Pridobljeno s <https://www.uradni-list.si/1/content?id=50690> (8. 1. 2019, 18:26)
- 28) Zakon o medijih. (2016). Pridobljeno s <http://www.pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=ZAKO1608> (8. 1. 2019, 18:35)
- 29) Zgodovina angleščine. Pridobljeno s https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_English (6. 1. 2019, 17:35)
- 30) Zgodovina angleščine. Pridobljeno s <https://www.englishclub.com/history-of-english/> (6. 1. 2019, 17:40)

6.1 Viri slik

- 1) Slika 1: *Države na svetu, kjer je angleščina uradni jezik*
(<https://sl.wikipedia.org/wiki/Angleščina>, 6. 1. 2019, 17:10)
- 2) Slika 2: *Germski vpadi v 5. stoletju* (<https://www.englishclub.com/images-esl/english-what-map.gif>, 6. 1. 2019, 17:52)
- 3) Slika 3: *Pesnitev napisana v stari angleščini* (<https://www.englishclub.com/images-esl/english-what-beowulf.gif>, 6. 1. 2019, 18:00)
- 4) Slika 4: *Pesnitev Geoffreya Chaucerja, napisana v srednji angleščini*
(<https://www.englishclub.com/images-esl/english-what-beowulf.gif>, 6. 1. 2018, 18:15)
- 5) Slika 5: *Razlike med ameriško in britansko angleščino*
(<https://www.myenglishteacher.eu/ask/question/what-are-the-main-differences-between-american-and-british-lengish/>, 7. 1. 2018, 16:40)
- 6) Slika 6: *Tabela: primerjava avstralske angleščine z britansko in ameriško*
(<http://www.anglescina.com/clanki/avstralska/>, 7. 1. 2019, 16:57)

7 PRILOGE

7.1 Anketa

UPORABA ANGLEŠKEGA JEZIKA V PROSTEM ČASU PRI UČENCIH TRETJE TRIADE V OSNOVNI ŠOLI

Sem učenka 8. razreda in delam raziskovalno nalogo glede uporabe angleškega jezika v prostem času. Sestavila sem anketo, ki mi bo v pomoč pri nadaljnjem delu, zato prosim, da anketo rešiš. Za tvoj trud se že vnaprej zahvaljujem.

1. Obkroži razred, ki ga obiskuješ:

7. 8. 9.

2. Obkroži spol:

ženski moški

3. Kako bi ocenil/a svoje znanje angleščine od 1 do 5? (1 - zelo slabo, 2 - slabo, 3 - srednje dobro, 4 - dobro, 5 - zelo dobro). Obkroži:

1 2 3 4 5

4. Se ti zdi znanje angleščine pomembno? Obkroži:

da ne

5. Koliko časa na teden spremljaš vsebine v angleškem jeziku (oddaje, serije, filme, risanke, video posnetke)? Obkroži:

- a) do 30 min na teden
- b) od 30 min do 1 ure na teden
- c) od 1 ure do 2 ur na teden
- d) od 2 ur do 3 ur na teden
- e) od 3 ur do 4 ur na teden
- f) več kot 4 ure na teden
- g) nič

6. Katere vsebine na spletu uporabljaš, ki so v angleškem jeziku? Možnih je več odgovorov. Obkroži:

- a) video filmi (Youtube, Netflix, Popcorn time ...)
- b) poslušanje glasbe
- c) spletni članki, revije, knjige

d) spletne igre

7. Koliko časa na teden posvetiš poslušanju angleških vsebin (glasba, novice). Obkroži:

- a) do 30 min na teden
- b) od 30 min do 1 ure na teden
- c) od 1 ure do 2 ur na teden
- d) od 2 ur do 3 ur na teden
- e) od 3 ur do 4 ur na teden
- f) več kot 4 ure na teden
- g) ne poslušam angleške glasbe in ne spremljam novic.

8. Koliko časa na teden bereš angleške knjige, revije ali članke? Obkroži:

- a) do 30 min na teden
- b) od 30 min do 1 ure na teden
- c) od 1 ure do 2 ur na teden
- d) od 2 ur do 3 ur na teden
- e) od 3 ur do 4 ur na teden
- f) več kot 4 ure na teden
- g) ne berem angleških knjig, revij ali člankov

9. Koliko časa na teden govoriš v angleščini izven šole? Obkroži:

- a) do 30 min na teden
- b) od 30 min do 1 ure na teden
- c) od 1 ure do 2 ur na teden
- d) od 2 ur do 3 ur na teden
- e) od 3 ur do 4 ur na teden
- f) več kot 4 ure na teden
- g) ne govorim angleško z nikomer izven šole

10. Ali obiskuješ tečaj angleškega jezika ali inštrukcije izven šole? Obkroži:

da ne

11. Ali svoje znanje angleškega jezika uporabljaš tudi v »resničnem življenju«(tujina, restavracije, kavarne, trgovine)?

da ne